

# Wir gratulieren

---



## Verdiente Pensionierung

**BAD ZURZACH** – Vielen Lesern der «Botschaft» dürfte dieses Gesicht bekannt vorkommen. Claude Ardin aus Bad Zurzach, Mess-Assistent des Nachführungsgeometers im Kreis Zurzach, durfte vergangene Woche in den wohlverdienten Ruhestand treten. Während fast 30 Jahren war er bei Wind und Wetter im ganzen Bezirk unterwegs. Der Pensionär kennt jeden noch so entlegenen Winkel, bewegte sich im Wald, auf dem Feld und natürlich auch in unzähligen Gärten. Seine Stelle hat Claude Ardin im Jahre 1984 unter dem damaligen Nachführungsgeometer Walter Zurlinden angetreten. Etwa zur selben Zeit setzte auch die Entwicklung von der manuellen zur elektronischen Messtechnik ein. Der Neupensionär hat all diese Schritte bis zur heute angewandten Technik mit GPS hautnah miterlebt. Seine Hauptaufgabe aber bestand im Setzen von Grenzpunkten (Marksteinen, Bolzen) für die amtliche Vermessung. Mit viel Engagement hat Claude Ardin über all die Jahre exakt und zuverlässig gewirkt und alle ihm übertragenen Aufgaben stets zur vollsten Zufriedenheit seiner Arbeitgeber ausgeführt. Am vergangenen Donnerstagabend lud der Neupensionär zur Pensionierungsfeier im Kreis der Arbeitskollegen ein. Sein Chef, Reto Porta, durfte an dieser ganz persönlichen Feier den geschätzten Mitarbeiter mit einem herzlichen Dankeschön für die langjährige Treue und das zuverlässige und sorgfältige Wirken in den wohlverdienten Ruhestand entlassen. Die Redaktion der «Botschaft» gratuliert Claude Ardin im Namen von Nachführungsgeometer Reto Porta und des ganzen Büroteams in Bad Zurzach zur Pensionierung und wünscht ihm und seiner Ehefrau alles Gute sowie viele glückliche, gesunde und gemeinsame Jahre im Ruhestand.